

F. 86 — 730

**26 MARS 1986. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté royal du 4 octobre 1976
relatif à la formation permanente dans les classes moyennes**

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les classes moyennes, notamment l'article 33;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que, les attributions de l'Institut francophone de Formation permanente des Classes moyennes s'étendant à la Communauté germanophone, il est impératif que celle-ci dispose sans attendre d'un représentant au Conseil d'administration dudit Institut;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Sur proposition du Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes et vu la délibération de l'Exécutif du 7 novembre 1985,

Arrêtons :

Article 1er. L'article 33, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les Classes moyennes est complété comme suit :

« g) pour l'Institut francophone, un délégué du Ministre qui a, pour la Communauté germanophone, la formation permanente dans les Classes moyennes dans ses attributions. »

Art. 2. L'article 33, alinéa 2, de l'arrêté royal précité est complété comme suit :

« ainsi que du délégué du Ministre qui a, pour la Communauté germanophone, la formation permanente dans les Classes moyennes dans ses attributions ».

Art. 3. Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 26 mars 1986.

Par l'Exécutif de la Communauté française,

Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes,

A. BERTOUILLE

N. 86 — 730

VERTALING

**26 MAART 1986. — Besluit van de Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976
betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand**

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand, inzonderheid op artikel 33;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat, aangezien de bevoegdheid van het Franstalig Instituut voor Voortdurende Vorming van de Middenstand zich tot de Duitstalige Gemeenschap uitstrekt, deze onverwijld moet beschikken over een vertegenwoordiger in de Raad van bestuur van dat Instituut;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 27 december 1985 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand en gelet op de beraadslaging van de Executieve van 7 november 1985,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 33, lid 1, van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand, wordt aangevuld als volgt :

« g) voor het Franstalig Instituut, een afgevaardigde van de Minister tot wiens bevoegdheid, voor de Duitstalige Gemeenschap, de voortdurende vorming in de Middenstand behoort. »

Art. 2. Artikel 33, lid 2, van het voormelde koninklijk besluit wordt aangevuld als volgt :

« alsmede van de afgevaardigde van de Minister tot wiens bevoegdheid, voor de Duitstalige Gemeenschap, de voortdurende vorming in de Middenstand behoort ».

Art. 3. De Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gedaan te Brussel, 26 maart 1986.

Vanwege de Franse Gemeenschapsexecutieve,

De Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand,

A. BERTOUILLE